

Le premier liure de Moyſe, Diſt Geneſe.



A R G V M E N T .

Ce premier liure comprendre l'origine & cauſes de toutes choſes, principalement la creation de l'homme, qu'il a eſté du commencement, ſa cheute & releuement : comment d'un tous ont eſté procréés, & pour leurs enormes pechés Dieu les a conſumés, par le deluge, reſerué huit, dont la ſemence a rempli toute la terre. Puis il deſcrit les vies, faiçs, religion, & linees des ſaints Patriarches, qui ont veſcu deuant la Loy : Les benediçtions, promeſſes, & alliances du Seigneur faiçtes avec iceux : Comment de le la terre de Chanaan ſont deſcendus en Egypte. Aucuns ont appellé ce liure, le liure des Juſtes. Toutefois ceci a obtenu entre nos predeceſſeurs & nous, qu'il eſt appellé Geneſe, qui eſt vn mot Grec, ſignifiant generation & origine : d'autant qu'en icelui eſt deſcrite l'origine & procreation de toutes choſes : & nommément des Peres anciens, qui ont eſté tant deuant qu'apres le deluge, & eu eſgard à IESVS CHRIST deſcendu d'iceux ſelon la chair.

¹Ce premier chapitre eſt fort difficile : & pour cette cauſe, il eſtoit deſendu entre les Hebreux de le liſſe & interpreter, deuant l'age de trente ans.

²Fit de rien, & ſans aucune matiere.

^bTout premiere-ment, & auât qu'il y eut aucune creature, *Iean* 1.10.

^cLe ciel & la terre, les eaux, les abyſmes, ſe prennent ici pour vne meſme choſe : aſç. pour vne matiere cōfuſe & ſans forme, q Dieu forma & agença apres par ſa Parole.

^dOu, ſe mouuoit. C'eſt, ſouſtenoit et conſeruoit en ſon eſtre cette matiere cōfuſe. Car il eſt impoſſible, q aucune choſe apres auoir eſté faiçte, puiſſe ſubſiſter vn ſeul moment, ſi Dieu ne la ſoutient & cōſerue par ſa vertu, *Pſeal.* 130.

² *Hebr.* 11.3.

^cCette lumiere n'eſtoit point encore au ſoleil, car il n'auoit pas eſté creé, mais eſtoit en la main de Dieu, ayât ſon ordre ſuccceſſif avec les tenebres, pour faire le iour & la nuit & ce iulques au quatrieme iour, que Dieu fit le ſoleil pour eſtre miniſtre & diſpenſateur de cette lumiere, avec la lune & eſtoilles, pourquoy les Hebreux cōmencent le iour naturel le ſoir apres le ſoleil couchant.

³*Pſeal.* 33.6 & 136.5.

C H A P I T R E I.

¹*Creation du ciel & de la terre, II, 10. & de tout ce qui y eſt comprins. 3.14. De la lumiere auſſi, 26 & de l'homme, 18 Auquel tout eſt aſſuietti. 2.2. 18 Dieu benit toutes ſes œuures, 31 qu'il a accomplies en ſix iours.*



¹Ieu ^acrea ^bau com-
mence-
ment ^cle
ciel & la
terre.

²Or la
terre eſ-
toit ſans
forme, &

uide, & les tenebres eſtoient ſur les abyſmes : & l'Esprit de Dieu ^deſtoit eſpandu par deſſus les eaux.

³Adonc Dieu dît, ²Qu'il y ait lumie-
re. ^eEt la lumiere fut.

⁴Et Dieu vid q la lumiere eſtoit bon-
ne : & ſepara la lumiere des tenebres.

⁵Et Dieu appela la lumiere iour, &
les tenebres nuit. Lors fut faiçt le
^fſoir & le matin du premier iour.

⁶ ¶ Puis Dieu dît, ³Qu'il y ait vne ^gef-

tendue entre les eaux, & qu'elle ſepare
les ^heaux d'avec les eaux.

⁷ Dieu donc fit l'eſtendue, & di-
viſa les eaux, qui eſtoient ſous
l'eſtendue, d'avec celles, qui eſtoient
ſur l'eſtendue. Et fut ainſi faiçt.

⁸ Et Dieu appela l'eſtendue, Ciel.
Lors fut faiçt le ſoir & le matin du ſec-
ond iour.

⁹ ¶ Puis Dieu dît, ⁴ ⁱQue les eaux,
qui ſont ſous le ciel, ſoyent aſſemblees
en vn lieu, & que le ſec apparoiſſe. Et
fut ainſi faiçt.

¹⁰ Et Dieu appela le ſec, Terre, &
l'aſſeemblee des eaux, mers. Et Dieu vid
que celà eſtoit bon.

¹¹ Et Dieu dît, Que la terre produiſe
verdure, herbe produiſant ſemence,
& arbre fruitier, faiſant fruit ſelon
ſon eſpece, lequel ait ſa ſemēce en ſoy-
meſme ſur la terre. Et fut ainſi faiçt.

¹² La terre dōc produiſit verdure,
herbe produiſant ſemēce ſelon ſon eſ-
pece, & arbre ſans fruit, lequel auoit
ſa ſemence en ſoymeſme ſelon ſon eſ-
pece. Et Dieu vid que celà eſtoit bon.

¹³ Lors fut faiçt le ſoir & le matin du
troiſieme iour.

¹⁴ ¶ Apres Dieu dît, ⁵ ^k Qu'il y ait
luminaires en l'eſtendue du ciel, pour
ſeparer la nuit du iour : & ſoyēt en
^lſignes, a en

⁸Ce mot deſtēdue, comprēd tout ce qui ſe voit par deſſus nous, tāt en la region celeſte, qu'ēlementaire.

^hIl eſt ici parlé de deux manieres d'eaux : aſçavoir, celles q ſont ſous l'eſtendue, comme la mer, les fleuues, & autres qui ſont ſur la terre & celles, qui ſont ſur l'eſtendue, comme ſont les nues pleines d'eau çà haut en l'air par deſſus nous. Dieu a mis entre ces deux forces d'eaux vne grāde eſtendue, qu'on appelle le ciel : de là nous appelons les oiſeaux du ciel.

⁴ *Pſeal.* 33.7.

ⁱCeci appartient au ſecōd iour, auquel Dieu ſepara, & fit apparoir la terre du milieu des eaux.

⁵ *Pſeal.* 13.6-7.

^kIl inſtitue vn nou-
vel ordre en nature,
quand il faut & or-
donne le ſoleil diſ-
tributeur de cette
lumiere qu'il auoit
crēe auant lui, &
auant la lune & les
eſtoilles.

^lC'eſt pour ſignifier diuerſes diſpoſitions que les corps iferieurs ſelon l'ordre de nature ont des corps celeſtes, cōme eau les ſecōdes ordonnees de Dieu à celà. En quoy touteſſois faut fuir curioſité & ſuperſtition q les hōmes ont cōtrouuee ſur celà.